



## Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu

DT  
Ar

HK.9020.1.16.2026  
Zgorzelec, 30 kwietnia 2026 r.

### OCENA CZĄSTKOWA JAKOŚCI WODY pobranej dnia 28 kwietnia 2026 roku w Sulikowie, Pl. Wolności 28 -Restauracja „Złota Rybka”- kran przy zlewozmywaku w kuchni

Na podstawie sprawozdania z badania próbki wody Nr 115/N z dnia 30 kwietnia 2026 roku stwierdza się co następuje:

Bakteriologicznie woda bez zastrzeżeń.

Woda mętna, bezbarwna, o bardzo słabym zapachu. Przewodność właściwa i odczyn pH w granicach norm sanitarnych.

Pod względem mikrobiologicznym, w zakresie badanych parametrów, **woda odpowiada** wymaganiom higieniczno-sanitarnym, jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi (dotyczy: ogólnej liczby mikroorganizmów w temperaturze 22° C po 72h).

Pod względem fizykochemicznym, w zakresie badanych parametrów, **woda nie odpowiada** wymaganiom higieniczno-sanitarnym, jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi (dotyczy: mętności)

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Sporządziła:

Beata Taurogińska  
Starszy asystent Sekcji Higieny Komunalnej

Dominika Łataś  
p.o. Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgorzelcu

/dokument podpisany elektronicznie/

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się pod adresem  
<https://www.gov.pl/web/psse-zgorzelec/klauzula-informacyjna>



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLIĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zgorzelcu  
ul. Warszawska 11 | 59-900 Zgorzelec  
+48 75 64 94 520  
psse.zgorzelec@sanepid.gov.pl  
adres e-Doręczeń: AE:PL-84475-77507-WGEWG-29

Data 30.04.2026  
L. dz. 928/2026

Zgorzelec, 30 kwietnia 2026 roku



DT  
AM

**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZGORZELCU**

Laboratorium Monitoringu Środowiska

ul. Warszawska 11

59-900 Zgorzelec

tel. 75 64 94 525, fax: 75 64 94 529

oryginał – kopia

**SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 115/N**

Zleceniodawca <sup>1)</sup>	Sekcja Higieny Komunalnej PSSE Zgorzelec ul. Warszawska 11 59-900 Zgorzelec Nazwa i adres firmy, imię i nazwisko zleceniodawcy		
Nr próbek nadany przez próbkobiorcę <sup>1)</sup>	33	Próbkobiorca <sup>1)</sup>	Pracownik Sekcji Higieny Komunalnej PSSE w Zgorzelcu
Rodzaj próbki <sup>1)</sup>	Woda do spożycia	Stan próbki	Prawidłowy
Cel badania próbki <sup>1)</sup>	Ocena jakości wody w obszarze regulowanym prawnie Określenie celu badania próbki		
Pochodzenie próbki <sup>1)</sup>	Wodociąg sieciowy Mikułowa, Restauracja "Złota Rybka" Plac Wolności 28, Sulików - kran przy zlewomywaku w kuchni Określenie miejsca i punktu pobrania próbki		
Data pobrania próbki <sup>1)</sup>	28.04.2026 data	Kod próbki nadany w laboratorium	115/N Kod próbki
Data dostarczenia próbki	28.04.2026 data	Próbkę badano wg zlecenia	21 /HK/Zg/N/26 Nr zlecenia zewnętrznego
Badania rozpoczęto	28.04.2026 data	Badania zakończono	30.04.2026 data

1) Informacje podane/dostarczone przez klienta

• Laboratorium nie uczestniczy w pobieraniu i transporcie próbek oraz nie ponosi odpowiedzialności za wszystkie informacje podane przez klienta.

• Próbkę pobrane według deklaracji klienta (PN-EN ISO 19458: 2007 i PN ISO 5667-5: 2017-10) <sup>1)</sup>

• Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.

• Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

• Klient ma prawo do skargi w terminie 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

• W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik końcowy badania.

• Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbkę nie ujęte w niniejszym raporcie przechowywane są w Laboratorium Monitoringu Środowiska. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

**Dodatkowe informacje:**

Brak.

**SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 115/N**

**Analiza mikrobiologiczna**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik	Niepewność	NDS***
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtik/ 100 ml	0	-	0
Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtik/ 100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda filtracji membranowej	A	jtik/ 100 ml	0	-	0

**Analiza fizykochemiczna**

Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik/ Rezultat(°)	Niepewność	Granica oznaczenia	Niepewność granicy oznaczenia	NDS***
Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 z wyl. pkt. 5.4 metoda nefelometryczna	A	NTU	3,1 ± 0,4	0,4	0,13	±0,04	1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7 metoda wizualna	A	mg/l Pt	5 ± 1	1	5	1	bez nieprawidłowych zmian <sup>4)</sup>
Zapach	PN-EN 1622: 2006 metoda organoleptyczna - parzysta wyboru niewymuszonego	N	TON <sup>5)</sup>	<1	-	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622: 2006 metoda organoleptyczna - parzysta wyboru niewymuszonego	N	TFN <sup>6)</sup>	<1	-	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN ISO 10523:2012 metoda potencjometryczna	A	-	7,4 ± 0,1	0,1	4	-	6,5-9,5
Przewodność właściwa (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN-27888: 1999 metoda konduktometryczna	A	µS/cm	486 ± 13	13	300	±3	2500

\*) A - akredytowany, N - nie akredytowany

\*\*) granica oznaczalności

Data i godzina oznaczenia zapachu: 28.04.2026 13:00

Data i godzina oznaczenia smaku: 30.04.2026 11:00

\*\*\*) NDS - najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294)

jk - jednostka tworząca kolonie

1) - metoda inna niż w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294)

2) Metoda wycofana z katalogu Polskich Norm. Spełnia wymagania dotyczące metod w obszarze regulowanym prawnie.

3) Zalecane: 100 jtik/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej i 200 jtik/1 ml w kranie konsumenta.

4) Zalecanie w kranie konsumenta do 15mg Ptl

5) TON - liczba progowa zapachu. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodą pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

6) TFN - liczba progowa smaku. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodą pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

Przechowywanie próbki do oznaczenia smaku i zapachu: 24-72 h. Przed oznaczeniem smaku i zapachu usunięto chlor z próbki.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbki.

Podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95 %.

Dla badań mikrobiologicznych podano przedział niepewności pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95% wg. PN-ISO 29201:2022-02

Metody spełniają wymagania dotyczące metod określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294).

(\*) Wartości poprzedzone znakiem ">" lub "<" są rezultatami. Dla rezultatów niepewność podawana jest dla ustalonych granic oznaczenia.

Sprawozdanie zatwierdził:

Sprawozdanie autoryzował:

**ODDZIAŁ LABORATORYJNY**  
**Laboratorium Monitoringu**  
**Środowiska**  
**STARSZY ASYSTENT**  
*Grażyna Mostalska*

**Laboratorium Monitoringu**  
**Środowiska**  
*Martyna Gajdzik*



## Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu

DT  
AR

HK.9051.88.2026

Zgorzelec, 30 kwietnia 2026 r.

### OCENA CZĄSTKOWA JAKOŚCI WODY

pobranej dnia 27 kwietnia 2026 roku

w Mikułowej

-Stacja Uzdatniania Wody - kurek czerpalny wody uzdatnionej w hali filtrów

Na podstawie sprawozdania z badania próbki wody Nr 117/Z z dnia 30 kwietnia 2026 roku stwierdza się co następuje:

Bakteriologicznie woda zanieczyszczona.

Woda lekko mętna, bezbarwna, o bardzo słabym zapachu. Przewodność właściwa i odczyn pH w granicach norm sanitarnych.

Pod względem mikrobiologicznym, w zakresie badanych parametrów, **woda nie odpowiada** wymaganiom higieniczno-sanitarnym, jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi (dotyczy: ogólnej liczby mikroorganizmów w temperaturze 22° C po 72h).

Pod względem fizykochemicznym, w zakresie badanych parametrów, **woda nie odpowiada** wymaganiom higieniczno-sanitarnym, jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi (dotyczy: mętności).

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Sporządziła:

Joanna Celej

Kierownik Sekcji Higieny Komunalnej

Dominika Łataś

p.o. Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgorzelcu

/dokument podpisany elektronicznie/

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się pod adresem  
<https://www.gov.pl/web/psse-zgorzelec/klauzula-informacyjna>



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLIĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zgorzelcu  
ul. Warszawska 11 | 59-900 Zgorzelec  
+48 75 64 94 520  
psse.zgorzelec@sanepid.gov.pl  
adres e-Doręczeń: AE;PL-84475-77507-WGEWG-29

Zgorzelec, 30 kwietnia 2026 roku



AB 668

DT  
AN

## POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZGORZELCU

Laboratorium Monitoringu Środowiska

ul. Warszawska 11

59-900 Zgorzelec

tel. 75 64 94 525, fax: 75 64 94 529

oryginał – kopia

## SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 117IZ

Zleceniodawca <sup>1)</sup>	Młedzygimnna Spółka Wodno-Kanalizacyjna "Suplaz" Sp. z o.o ul. Pocztowa 7A 59-975 Sulików Nazwa i adres firmy, Imię i nazwisko zleceniodawcy		
Nr próbki nadany przez próbkobiorcę <sup>1)</sup>	97	Próbkobiorca <sup>1)</sup>	Pracownik Sekcji Higieny Komunalnej PSSE w Zgorzelsu
Rodzaj próbki <sup>1)</sup>	Woda do spożycia	Stan próbki	Prawidłowy
Cel badania próbki <sup>1)</sup>	Ocena jakości wody w obszarze regulowanym prawnie Określenie celu badania próbki		
Pochodzenie próbki <sup>1)</sup>	Wodociąg sieciowy Mikułowa, SUW Mikułowa, woda uzdatniona, kurek czerpalny wody uzdatnionej w hall filtrów Określenie miejsca i punktu pobrania próbki		
Data pobrania próbki <sup>1)</sup>	27.04.2026 data	Kod próbki nadany w laboratorium	117IZ Kod próbki: 117IZ
Data dostarczenia próbki	27.04.2026 data	Próbkę badano wg zlecenia	102, LMŚIZ/26 Nr zlecenia zewnętrznego
Badania rozpoczęto	27.04.2026 data	Badania zakończono	30.04.2026 data

1) Informacje podane/dostarczone przez klienta

• Laboratorium nie uczestniczy w pobieraniu i transporcie próbek oraz nie ponosi odpowiedzialności za wszystkie informacje podane przez klienta.

• Próbki pobrane według deklaracji klienta (PN-EN ISO 19458: 2007 i PN ISO 5667-5: 2017-10) <sup>1)</sup>

• Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.

• Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

• Klient ma prawo do skargi w terminie 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

• W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik końcowy badania.

• Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej/fych próbek/ek nie ujęte w niniejszym raporcie przechowywane są w Laboratorium Monitoringu Środowiska. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

## Dodatkowe informacje:

Brak.

**SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 117/Z**

Analiza mikrobiologiczna									
Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik	Niepewność			NDS***	
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtK/ 100 ml	0	-			0	
Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtK/ 100 ml	0	-			0	
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda filtracji membranowej	A	jtK/ 100 ml	0	-			0	
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym z ekstraktem drożdżowym w temperaturze 22°C po 72 h	PN-EN ISO 6222: 2004 metoda płytkowa, posiew w płytki	A	jtK/ 1 ml	>300	-			bez nieprawidłowych zmian <sup>1)</sup>	
Analiza fizykochemiczna									
Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik/ Rezultat(**)	Niepewność	Granica oznaczenia	Niepewność granicy oznaczenia	NDS***	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 z wył. pkt. 5.4 metoda nefelometryczna	A	NTU	1,8 ± 0,2	0,13	±0,04	1,0		
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7 metoda wzualna	A	mg/l Pt	5 ± 1	5	1	bez nieprawidłowych zmian <sup>1)</sup>		
Zapach	PN-EN 1822: 2006 metoda organoleptyczna - parzysta wybroni niewymuszonego	N	TON <sup>5)</sup>	<1	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian		
pH (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN ISO 10523:2012 metoda potencjometryczna	A	-	7,9 ± 0,1	4	-	6,5-9,5		
				temperatura pomiaru: 11,9 °C					
Przewodność właściwa (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN-27888: 1999 metoda konduktometryczna	A	µS/cm	731 ± 20	300	±3	2500		
				temperatura pomiaru: 11,8 °C					

\* ) A - akredytowany, N - nie akredytowany  
\*\*) granica oznaczalności

Data i godzina oznaczenia zapachu: 27.04.2026  
Data i godzina oznaczenia smaku: 12:20

\*\*\*) NDS - najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294)

(-) - metoda inne niż w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294)

2) Metoda wycofana z katalogu Polskich Norm. Spełnia wymagania dotyczące metod w obszarze regulowanym prawnie.

3) Zalecane: 100 jtK/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej i 200 jtK/1 ml w kranie konsumenta.

4) Zalecane w kranie konsumenta do 15mg Pt

5) TON - liczba progowa zapachu. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od zapachu i mikroorganizmów

6) TPN - liczba progowa smaku. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

Przechowywanie próbek do oznaczenia smaku i zapachu: 24-72 h. Przed oznaczeniem smaku i zapachu usunięto chlor z próbki.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbki.

Podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej złożonej pomiarowej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95 %.

Dla badań mikrobiologicznych podana przedział niepewności pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95% wg. PN-ISO 20201:2022-02

Metody spełniają wymagania dotyczące metod określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294)

(\*) Wartości poprzedzone znakiem ">" lub "<" są rezultatami. Dla rezultatów niepewność podawana jest dla ustalonych granic oznaczenia.

Sprawozdanie zatwierdził:

**ODDZIAŁ LABORATORYJNY**  
Laboratorium Monitoringu Środowiska  
**STARSZY ASYSTENT**  
*Grażyna Moskalska*

Sprawozdanie autoryzował:

Laboratorium Monitoringu Środowiska  
*Marta Gajdzik*

KONIEC SPRAWOZDANIA